

HABILITATION THESIS

CS I DR. MANUELA NEVACI

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București

ABSTRACT

My professional activity, both scientifically and academically, during 2005-2015, after I was awarded the *PhD title*, is twofold: a) individual research, independently accomplished, based on my own scientific concepts; b) research within *collective works*, by means of collaborations to *fundamental, national and international projects*, carried out at the Department of Dialectology and Onomastics of the Romanian Academy's "Iorgu Iordan – Al. Rosetti" Institute of Linguistics, Bucharest.

In the list of publications relevant for my scientific activity (publication folder), I included studies of both categories. *My individual research* resulted in the publication of 89 works, out of which 4 single-authored books: *Verbul în aromână. Structură și valori* [**The Verb in Aromanian. Structure and Values**], Editura Academiei Române, București, 2006, 280 p., *Graiul aromânilor fărșeroși din Dobrogea* [**Farsherot Aromanians' Variety Spoken in Dobrudja**], Editura Universitară, București, 2011, 248 p., *Identitate românească în context balcanic* [**Romanian Identity in Balkan Context**], București, 2013, Editura Muzeul Național al literaturii române, 271 p., *Dialectele aromân și meglenoromân. Studiu sincron* [**Aromanian and Meglenoromanian Dialects. Synchronic Study**], Editura Universitară, București, 2013, 231 p.; I have been the co-author of five books: *Sinteze de dialectologie română* [**Romanian Dialectology Syntheses**], Editura Universitară, București, 2013, 292 p. (with Nicolae Saramandu), *Multilingvism și limbi minoritare în România* [**Multilingualism and Minority Languages in Romania**], Editura Qual-Media, Cluj-Napoca, 2009 (with Nicolae Saramandu), *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză* [**Regional Romanian Linguistic Atlas. Synthesis**], vol. II, 2012 (coordinator: Nicolae Saramandu; co-author), Editura Academiei Române, 527 p., *Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Commentaires*, București, Editura Universității din București, 2015, 285 p., co-author; (co-editor, with Nicolae Saramandu, Ionuț Geană), *Atlas Linguarum Europae (ALE). Volume I. Neuvième fascicule. Cartes linguistiques européennes*, București, Editura Universității din București, 2015, 120 p., co-author, co-editor, with Nicolae Saramandu, Ionuț Geană); 8 edited works (out of which I co-edited 6), among which: *Scriitori aromâni de ieri și de azi. Antologie de texte și studiu filologic* [**Past and Present Aromanian Writers. Anthology of Texts and Philological Study**], Editura

universitară, București, 2013, 288 p., *Atlasul lingvistic al dialectului aromân* [**The Linguistic Atlas of the Aromanian Dialect**], Editura Academiei Române, 2014, [Saramandu, Nicolae (author), Nevaci, Manuela [editor]; two university textbooks/courses concerning the Aromanian dialect. The above is added by editing 9 volumes (for 8 of which in collaboration) of proceedings to various international conferences.

My international activity has also resulted in my collaboration to 5 international papers, published at prestigious foreign publishing houses, as well as 64 articles published in indexed international databases, or proceedings to international conferences.

To the above, my activity is added by my capacity as a director for 3 contract-based research projects and as a member in 11 similar projects.

I have participated with 98 papers in international conferences organised in Romania and abroad.

My publications up to now regard various linguistic fields, as follows: north- and south-Danube Romanian dialectology, history of Romanian and its dialects, philology, lexicology. Romanian dialectal linguistic data have been approached in a broad perspective – Romance and European, with references to south-Danube Romanian dialects in Balkan context. The synchronic perspective (the description of particularities and varieties) is added by the diachronic perspective, with the comparison of contemporary uses to previous development stages. My books and articles are based prevalently on unique material, with direct on site research of south-Danube Romanians (Aromanians, Meglenoromanians).

Written from a synchronic perspective, my studies often include the diachronic perspective as well. In this sense, it is worth mentioning my book *Verbul în aromână, Structură și valori* [The Verb in Aromanian. Structure and Values] (2006), which is based on my PhD thesis, where the presentation of the verb system in the contemporary Aromanian dialect is preceded by the analysis of the verb forms starting from Latin and from the classification of loans into inflectional classes. In this book I approached a personal methodology, enlarging the perspective with references to the other Romance and to Balkan languages.

These authored papers are added by the monograph *Graiul aromânilor fărșeroți din Dobrogea* [The Farsherot Aromanian Variety Spoken in Dobrudja] (2007), where for the first time, I identified and described two dialectal groups within this variety (the Shopans and the Plisots), which is a development of previous contributions. I presented *Dialectele aromân și meglenoromân* [The Aromanian and Meglenoromanian Dialects] in a synchronic study (2013), based on current data related to the two south-Danube dialects.

An original approach of south-Danube Romance and Romanian from a current perspective is my book *Identitate românească în context balcanic* [Romanian Identity in Balkan Context] (2013), which is based on direct on site research of the Aromanians from Albania, Greece, FYRO Macedonia. It is a document-research, based on recent proofs of Romanian identity in Balkan context.

My research in dialectology is added by the linguistic geography component (Romanian, Romance and European linguistic atlases). These atlases (see above) include linguistic commentaries, by promoting a new research direction, namely *motivational linguistics*, based on the identification of a “common mentality” for speakers of different languages. In my dialectology papers, based on unique materials, collected on site, I took into account the modern research trends in the study of the spoken language from a geolinguistic perspective, by valuating such concepts as *distance dialect*, *dialect mixture*, etc.

My teaching activity, carried out at “Ovidius” University of Constanta and at the University of Bucharest, Faculty of Letters, has included: seminars in dialectology, courses in ethno-linguistics and oral communication, participation in PhD awarding and supervision boards, participation in competitions for teaching staff promotion.

My career evolution plan regards the research directions approached until now, but also the approach of new directions such as sociolinguistics, perceptive dialectology, etc. I would like to refer here to the prospective publication of *a sociolinguistic atlas of the Aromanian dialect* and a paper regarding *Romance-Balkan linguistic convergences in south-Danube Romanian dialects*.

I would also like to mention the scientific recognition both internally and internationally of my books and articles in over 75 papers, and also by me holding the position of vice-president of the *International Society of Dialectology and Geolinguistics*.